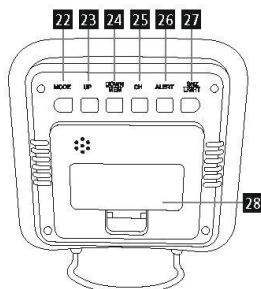
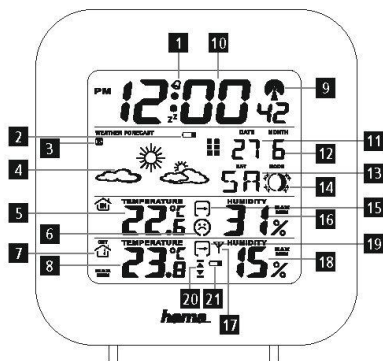
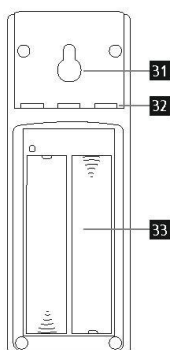
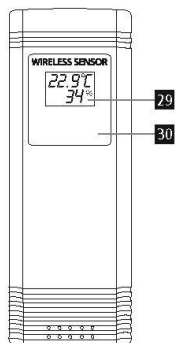


Ilmajaam "EWS-200"

Kasutusjuhend



B



Juhtnupud ja ekraanikuvad

A Põhiseade

1. Alarmide sümbol
2. Patarei sümbol (mõõtejaam)
3. Suveaeg
4. Ilmaprognoosi sümbol
5. Toatemperatuur
6. Mugavusvahemik
7. Kanali ekraan
8. Välistemperatuur

9. Raadio sümbol
10. Kellaaeg
11. Kuupäev
12. Kuu
13. Nädalapäev
14. Kuufaas
15. Toatemperatuuri suundumus
16. Niiskus ruumis
17. Mõõtejaama raadio sümbol

18. Niiskus väljas
19. Välistemperatuuri muutused
20. Välistemperatuuri alarm
21. Patarei sümbol (möötejaam)
22. **MODE** nupp
= seadistused / seadistuse /alarmi seadistamine
23. **UP** nupp
= hetkel aktiivse seadistuse suurendamine / manuaalse raadiosignaali vastuvõtu aktiveerimine või deaktiveerimine
24. **DOWN/MEM** nupp
= hetkel aktiivse seadistuse vähendamine / juurdepääs salvestatud maksimum-/miinimumväärtustele
25. **CH** nupp
= kanali valimine / möötejaama signaali käsitsi otsimine
26. **ALERT** nupp
= välistemperatuuri alarmi seadistamine / aktiveerimine / deaktiveerimine
27. **SNZ/LIGHT** nupp
= alarmi katkestamine / taustavalgustuse aktiveerimine (u 10 sekundiks)
28. Akusahtel

B Möötejaam

29. Ekraan
30. Ülekande märgutuli
31. Seinakinnituse ava
32. **CH** nupp
= kanali valimine
33. Patareisahtel

1. Hoiatussümbolite ja märkuste selgitus

Hoiatus!

Selle sümboliga tähistatakse ohutusjuhiseid või juhitakse teie tähelepanu konkreetsetele ohtudele ja riskidele.

Märkus

Selle sümboliga tähistatakse lisateavet või olulisi märkusi.

2. Pakendi sisu

- Ilmajaam EWS-200 (põhiseade siseruumidesse / möötejaam välitingimustesse)
- 2 x AAA-patareid
- 2 x AA-patareid
- See kasutusjuhend

3. Ohutusmärkused

- Seade on mõeldud ainult eraviisiliseks kasutamiseks. Seda ei tohi kasutada kommertseesmärgil.
- Ärge kasutage seadet väljaspool tehnilises kirjelduses määratud võimsusvahemikku.
- Ärge kasutage seadet niiskes keskkonnas ja kaitske seda pritsmete eest.
- Ärge kasutage seadet kütteseadmete ega muude

soojusallikate vahetus läheduses ega otseste päikesekiirte käes.

- Ärge kasutage seadet kohas, kus on keelatud elektrooniliste seadmete kasutamine.
- Ühendage seade vaid selleks ette nähtud pistikupesasse. Pistikupesa peab asuma seadme lähedal ja olema hõlpsalt juurdepääsetav.
- Ärge laske seadmel kukkuda ja kaitske seda tugevate löökide eest.
- Kahjustada saanud seadet ei tohi koost lahti võtta ega edasi kasutada.
- Ärge proovige seadet ise remontida. Laske kõik teenindustööd teha kvalifitseeritud spetsialistil.
- Hoidke pakkematerjalid lastele kättesaamatult, need lapsed võivad need alla neelata ja lämbuda.
- Kõrvaldage pakkematerjalid kasutuselt kohe vastavalt kohalikele määrustele.
- Ärge seadistage toodet mingil viisil ümber. See tühistab garantii.

Hoiatus! Patareid

- Võtke tühjad patareid kohe seadmest välja ja kõrvaldage need kasutuselt.
- Kasutage ainult ettenähtud tüüpi patareid (või akusid).
- Ärge kasutage korraga uusi ja vanu patareid ega erinevat tüüpi patareid.
- Paigaldage patareid õige polaarsusega (+ ja - märgistus).
- Valesi paigaldatud patareid võivad lekkida või plahvatada.
- Patareid ei tohi laadida.
- Patareid tuleb hoida lastele kättesaamatus kohas.
- Ärge laske patareid / akusid lühisesse ja hoidke need eemal katmata metallobjektidest.

4. Seadme kasutamise alustamine

4.1. Möötejaam

- Avage patareisahtel (33) ja sisestage kaks AA-patareid, järgides polaarsusmärgistust.
- Vajutage korduvalt nuppu **CH** (32), et valida kanal, mida möötejaam ülekandmiseks kasutab. Ekraanile (29) kuvatakse **CH1**, **CH2** või **CH3**.
- Valige CH1, kui kasutate ainult kaasasolevat möötejaama.
- Sulgege patareisahtel.

Märkus

Patareid tuleb esmalt sisestada möötejaama ja seejärel põhiseadmesse.

4.2. Põhiseade

- Avage patareisahtel (28) ja sisestage kaks AAA-patareid, järgides polaarsusmärgistust. Sulgege patareisahtel.

5. Paigaldamine

Märkus - Paigaldamine

- Soovitame esmalt asetada põhiseadme ja möötejaama soovitud kohta ilma seda paigaldamata seadistada kõik seadistused, mida on kirjeldatud osas **6. Kasutamine** - Kuidas toimida.
- Paigaldage möötejaam ja põhiseade lõplikult alles

siis, kui kõik vajalikud seadistused on tehtud ning mõõtejaama ja põhiseadme vahel on loodud stabiilne juhtmeta ühendus.

Märkus

- Avatud kohtades on juhtmeta ühenduse ülekandevahemik mõõtejaama ja põhiseadme vahel kuni 30 m.
- Enne paigaldamist veenduge, et juhtmeta ühendust ei häiri teised seadmed või takistused nagu hooned, puud, sõidukid, kõrgepingeliinid jms.
- Enne lõplikku paigaldamist veenduge, et plaanitud paigaldamiskohtades on piisavalt ruumi.
- Mõõtejaama paigaldamisel kontrollige, et see jääks otseste päikesekiirte ja vihma eest kaitstud.
- Rahvusvaheline standard õhutemperatuuri mõõtvat seadme kõrguse kohta on 1,25 m (4 ft) maapinnast.

Hoiatus!

- Seadme seinale paigaldamiseks ostke spetsiaalne või sobiv paigaldusmaterjal.
- Kontrollige, et kõik paigaldatavad osad oleksid töökorras ja kahjustamata.
- Paigaldamisel ei tohi rakendada jõudu! See võib seadet kahjustada.
- Enne paigaldamist veenduge, et valitud sein sobib seadme kaaluga ja et seinas ei ole elektri-, vee-, gaasi- jms juhtmeid.

5.1. Põhiseade

- Asetage põhiseade ühetasasel pinnal paiknevale alusele.

5.2. Mõõtejaam

- Mõõtejaama saab ka välistingimustes paigaldada ühetasasele pinnale.
- Soovitame kinnitada mõõtejaama selles asuva ava (31) abil kindlalt välisseinale.
- Kinnitussvahendina võite kasutada ankrut, kruvi, naela vms.
- Riputage seadmed üles selleks ettenähtud ava abil.

6. Kasutamine

Märkus - Sisestamine

Väärtuste kiiremini valimiseks hoidke all nuppu **UP** (23) või nuppu **DOWN/ MEM** (24).

6.1. Mõõtejaama ühendamine

- Pärast patareide sisestamist hakkab põhiseade automaatselt mõõtejaamaga ühendust otsima ja teeb esialgsed seadistused.

Märkus

- Esialgsed seadistamiseks kulub ligikaudu 3 minutit.
- Ühendamise ajal vilgub mõõtejaama juhtmeta ühenduse sümbol (17).
- Ärge vajutage selle aja jooksul ühtegi nuppu. Vastasel juhul ei pruugita andmeid õigesti üle kanda ning väärtustes võib esineda vigu ja ebatäpsusi.

- Seadistamine on lõppenud, kui kuvatakse siseruumi (5,16) ja välistingimuste (8,18) mõõteandmed.
- Kui põhiseade ei saa mõõtejaamalt signaali, vajutage ja hoidke 3 sekundit all nuppu **▲** (25), et signaali käsitsi otsida.

6.2. Kanali / muu mõõtejaama valimine

Märkus

Lisaks seadmega kaasas olevale mõõtejaamale saate paigaldada veel kaks mõõtejaama.

- Veenduge, et põhiseade ja mõõtejaamad on seadistatud samale kanalile. Sobivate mõõtejaamade leidmiseks külastage www.hama.com.
- Kanali seadistamiseks vastava mõõtejaama seadistusele vajutage korduvalt nuppu **CH** (25) - vt 4.1.

Mõõtejaam.

Kuvatakse **1,2, 3** (7).

- Valige **CH1**, kui kasutate ainult kaasasolevat mõõtejaama.
- Põhiseadmel kuvatakse nüüd valitud mõõtejaama (7) mõõdetud andmed (8,18).

6.3. Põhiseadistused ja manuaalsed seadistused

Automaatne seadistamine DFC signaali abil

- Pärast põhiseadme esmakordset sisselülitamist ja ühenduse loomist põhiseadme ja mõõtejaama vahel hakkab kell automaatselt otsima DCF signaali. Otsimise ajal vilgub juhtmeta ühenduse sümbol (9).

Ekraan	DCF signaali otsimine
 Ekraan vilgub	Aktiivne
 Pidev ekraanikuva	Signaali vastuvõtmine õnnestus
Ei kuvata	Deaktiveeritud

- Kui põhiseade ei saa signaali, vajutage ja hoidke ligikaudu 3 sekundit all nuppu **UP** (23), et DCF signaali käsitsi otsida. Juhtmeta ühenduse sümbol (9) hakkab vilkuma.

Märkus - Kellaaja seadistused

- Otsimine kestab ligikaudu 7 minutit. Ebaõnnestumise korral otsimine lõpetatakse. Raadio sümbol (9) kaob ekraanilt.
- Vahepeal saate kellaaja ja kuupäeva seadistada käsitsi.
- Kell otsib automaatselt DCF signaali iga päev (kell 1:00, 2:00, 3:00, 4:00 ja 5:00). Signaali edukalt vastuvõtmisel kirjutatakse käsitsi seadistatud kellaeg ja kuupäev üle.

Märkus - Suveaeg

- Kell läheb automaatselt üle suveajale. Suveaja

- kehtimise ajal kuvatakse ekraanile **S** (3).
- Manuaalse otsimise katkestamiseks vajutage ja hoidke umbes 3 sekundit all nuppu **UP** (23).

(Manuaalsed) seadistused

- Vajutage ja hoidke nuppu **UP** (23) umbes 3 sekundit all, kui soovite DCF signaali otsimise katkestada. Juhtmeta ühenduse sümbol (9) kustub ja saate seadistada kellaaja käitsi.
- Alljärgnevate seadistuste üksteise järel tegemiseks vajutage ja hoidke umbes 3 sekundit all **MODE** nuppu (22).
 - Aasta (10)
 - Kuupäev (12)
 - Päev (11)
 - Nädalapäev (13)
 - Ajavöönd (10)
 - 12/24 tunni formaat (10)
 - Tunnid (10)
 - Minutid (10)
 - Temperatuurühik °C/°F (5.8)
- Individuaalsete väärtuste valimiseks vajutage nuppu **UP** (23) või nuppu **DOWN/MEM** (24) ja kinnitage iga valik, vajutades nuppu **MODE** (22).
- Kui 30 sekundi jooksul midagi ei sisestata, läheb seade automaatselt seadistuste režiimist välja ja tehtud seadistused salvestatakse.

Märkus - Ajavöönd

- DCF signaali saab vastu võtta pikkade vahemaade tagant, kuid alati võetakse signaal vastu Kesk-Euroopa aja järgi Saksamaal. Teise ajastsooniga riikides tuleb kellaaja erinevust vastavalt arvesse võtta.
- Moskva aeg on näiteks Saksamaaga võrreldes 3 tundi hilisem. See tähendab, et peate ajastooniks seadistama +3. Nii tehes seadistab kell vastuvõetud DCF signaali või vastavalt käitsi seadistatud kellaaja automaatselt 3 tundi hilisemaks.

Märkus - Nädalapäev

Nädalapäeva kuvamiseks saate valida järgmised keeled: saksa (**GE**), inglise (**EN**), taani (**PA**), hollandi (**NE**), itaalia (**IT**), hispaania (**SP**) või prantsuse (**FR**).

Celsius / Fahrenheit

- °C and °F vahel lülitamiseks temperatuuriekraanil jälgige osas (**Manuaalsed**) seadistused toodud samme.
- Kui temperatuur jääb väljapoolse mõõtmisvahemikku, kuvatakse ekraanile **LL.L** (madalam kui miinimumtemperatuur) või **HH.H** (kõrgem kui maksimumtemperatuur).

Alarm

- Alarmirežiimi minemiseks vajutage korduvalt nuppu **MODE** (22).
- Sekundite ekraanile kuvatakse **AL**.
- Kuvatud alarmi signaali kellaaja seadistamiseks vajutage ja hoidke umbes 3 sekundit all nuppu **MODE** (22). Tundide ekraan hakkab vilkuma.
- Seadistage siintoodud järjekorras järgmine info:

- Tunnid
- Minutid

- Individuaalsete väärtuste valimiseks vajutage nuppu **UP** (23) või nuppu **DOWN/MEM** (24) ja kinnitage iga valik, vajutades nuppu **MODE** (22).
- Kui 30 sekundi jooksul midagi ei sisestata, läheb seade automaatselt seadistuste režiimist välja ja tehtud seadistused salvestatakse.
- Alarmi aktiveerimiseks või deaktiveerimiseks vajutage alarmi režiimis (**AL**) olles nuppu **UP** (23) või **DOWN/MEM** (24). Alarmi sümbol (1) kuvatakse / kustutatakse.
- Alarmi aktiveerimisel hakkab alarmi sümbol (1) vilkuma ja kõlab alarm.
- Alarmi vaigistamiseks vajutage ükskõik millist nuppu (väljaarvatud **SNZ/LIGHT** (27)). Vastasel juhul vaikib alarm kahe minuti pärast.

Märkus - Tukastusfunktsioon





- Tukastusfunktsiooni aktiveerimiseks vajutage alarmi kõlamisel nuppu **SNZ/LIGHT** (27). Ekraanil hakkab vilkuma **Zz**. Alarm vaikib 5 minutiks, pärast mida see kõlab uuesti.
- Tukastusfunktsiooni lõpetamiseks ja alarmi vaigistamiseks vajutage ükskõik millist nuppu (väljaarvatud **SNZ/LIGHT** (27)).

6.4. Ilmaennustus / atmosfääri rõhu ajalugu




- Põhiseade suudab atmosfääri rõhule ja salvestatud andmetele tuginedes kuvada järgmise 12-24 tunni ilmaennustuse.

Märkus - Ilmaennustus

- Ilmaennustuse funktsioon ei ole kasutatav seadme esimeste kasutustundide jooksul, sest selleks on vaja seadme töö ajal kogutud andmeid.
- Ilmaennustus ja hetke ilm kuvatakse viie erineva sümboliga (4):

Sümbol (2)	Ilm
	Päikseline
	Vähene pilvisus
	Pilvine
	Vihmane



- Mõõtejaam kuvab suundumuse, kuidas välistemperatuuri (8) ja toatemperatuuri (5) väärtused järgmiste tundide jooksul tõenäoliselt muutuvad.

Ekraan	Suundumus
	Suurenev
	Pidev
	Vähenev

6.5 Maksimaalse ja minimaalse temperatuuri ja niiskuse väärtused

- Põhiseade salvestab automaatselt maksimaalsed ja minimaalsed välis- ja sisetemperatuuride ja niiskuse väärtused.
- Hetke temperatuuri ning minimaalse (MIN) ja maksimaalse (MAX) temperatuuri vahel lülitamiseks vajutage korduvalt nuppu **DOWN/MEM** (24) .
- Salvestatud maksimum- ja miinimumväärtuste algseadistamiseks vajutage ja hoidke umbes 3 sekundit all nuppu **DOWN/MEM** (24).
- Maksimum- ja miinimumväärtused kustutatakse automaatselt igal keskööl.

6.6 Välistemperatuuri alarm

- Vajutage korduvalt nuppu **CH** (25), et valida mõõtejaama kanal (7), millele soovite alarmi seadistada.
- Vajutage ja hoidke umbes 3 sekundit all nuppu **ALERT** (26), kuni välistemperatuur (8) hakkab vilkuma.
- Kuvatakse alumise piirväärtuse sümbol  ja piirväärtus (8) hakkab vilkuma.
- Kuvatud piirväärtuse seadistamiseks vajutage nuppu **UP** (23) või **DOWN/MEM** (24) ja kinnitage tehtud valik nupust **ALERT** (26).
- Korrake sama toimingut ülemise piirväärtusega  .
- Kui 30 sekundi jooksul midagi ei sisestata, läheb seade automaatselt seadistuste režiimist välja ja tehtud seadistused salvestatakse.
- Välistemperatuuri alarmi aktiveerimiseks /deaktiveerimiseks vajutage korduvalt nuppu **ALERT** (26). Alarmi sümbol (20) kuvatakse / kustutatakse.

6.7 Kuu faasid

Põhiseadmel kuvatakse aktiivne kuu faas (14) järgmiste sümbolitega:

Ekraan (14)

Kuufaas



Kuu loomine

Noorkuu

Poolkuu (esimene veerand)

Kasvav kuu

Täiskuu

Kahanev kuu

Poolkuu (viimane veerand)

Vanakuu

6.8 Mugavusvahemik

Põhiseadmel kuvatakse järgmised mugavusvahemikud, tuginedes hetke sisetemperatuuri ja ruumi niiskuse suhtele.

Ekraan (6)

Mugavusvahemik



- Meeldiv - ideaalne temperatuur ja niiskus



- Niiske - liiga niiske



Kuiv - liiga kuiv õhk

6.9 Märkus taustavalgustuse kohta - Taustavalgustus

Nupu **SNZ/LIGHT** vajutamisel (27) läheb ekraanivalgustus umbes 10 sekundiks põlema.

6.10 Patarei tühjeneb

Kui põhiseadme ekraanile kuvatakse patarei sümbol (2/21), on põhiseadme / mõõtejaama patareid juba üsna tühjad. Vahetage patareid kohe.

Märkus - Patareide vahetamine

- Pidage meeles, et pärast patareide vahetamist tuleb nii põhiseade kui ka mõõtejaam uuesti sünkroniseerida.
- Selleks võtke ühest seadmest patareid välja ja sisestage need uuesti või vahetage patareid vastavalt vajadusele.

7. Hooldustööd ja korrashoid

Puhastage seade ainult veidi niiske, ebamevaba lapiga. Ärge kasutage tugevatoimelisi puhastusaineid. Toote sisse ei tohi sattuda vett.

8. Garantiitingimused

Hama GmbH & Co. KG ei võta endale vastutust ega anna garantiid kahjustuste osas, mis tulenevad valest monteerimisest ja paigaldusest, toote sobimatust kasutamisest või kasutusjuhendi ja/või ohutusjuhiste eiramisest.

9. Teenindustööd ja tugi

Kui teil on toote kohta küsimusi, võtke ühendust Hama tooteabi osakonnaga.
Abitelefoni: +49 9091 50215 (saksa ja inglise keeles)
Lisateavet toote kohta saate aadressilt www.hama.com

10. Tehnilised andmed

	Põhiseade	Mõõtejaam
Toiteallikas	3 V 2 x AAA-patareid	3 V 2 x AA-patareid
Elektrikulu	> 3,0 mA	> 6,5 mA
Mõõtevahemik Temperatuur	0 °C kuni +50 °C / 32 °F kuni 122 °F 20% - 95%	-40 °C kuni +70 °C -40 °F kuni 158 °F
Niiskus	20% - 95%	20% - 95%
Mõõteskaalad Temperatuurid	0,1 °C / 0,2°F	0,1 °C / 0,2°F
Temperatuuri ja niiskuse mõõtmistsükkel	30 s	30 s
Raadio teel juhitav DFC kell	Jah	Ei
Hügromeeter	Jah	Jah
Termomeeter	Jah	Jah
Mõõtejaamade maksimumarv	3	-
Vahemik	≤ 30 m	

11. Teave ümbertöötlemise kohta

Keskonnakaitse alane märkus:



Pärast Euroopa direktiivide 2012/19/EL ja 2006/66/EL jõustumist lehtivad järgmised eeskirjad: elektriliste ja elektrooniliste seadmete jäätmeid ja tühje patareid ei tohi visata

majapidamisjäätmete hulka. Tarbijatel on seaduslik kohustus viia sellised jäätmed ja patareid vastavasse kogumispunkti või kauplusesse, millest toote ostsite. Täpsemat teavet saate kehtivatest riiklikest seadustest. See sümbol tootel, kasutusjuhendil või pakendil näitab, et seade tuleb kasutuselt kõrvaldada vastavalt eeskirjadele. Materjale taaskasutades, kogumispunktidesse viies või vanu seadmeid ja tühje patareid teistel viisidel uuesti tarvitades annate keskkonnakaitsele olulise panuse.

12. Vastavusdeklaratsioon



Käesolevaga kinnitab Hama GmbH & Co KG, et raadioseade tüüp [00136222, 23127] vastab direktiivile 2014/53/EL. EL ühilduvusdeklaratsiooni täielik tekst on saadaval alljärgneval internetiaadressil:

www.hama.com -> 00136222 27 -> Downloads.

Sagedus(ed) 433 MHz

Maksimaalne
raadiosagedus 4,932 mW
kiirata võimsus